



## Specifications:

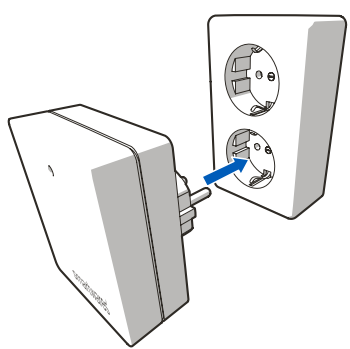
Max. capacity: 460W  
 Range: 30 m  
 Voltage: 230V ~50Hz.  
 Warranty: 2 years

smartwares safety & lighting B.V. Jules Verneweg 87 5015 BH Tilburg The Netherlands service.smartwares.eu	NL: 0900-2088888 Lokaal tarief	CUSTOMER-SERVICE
	BE: 070-233031 (NL) Lokaal tarief	
	FR: 0825 560 650 15ct/min	
	DE: +49 (0) 1805 010762 14ct./Min. dt. Festnetz, Mobil max. 42ct./Min	
	UK: +44 (0) 345 330 1231	
	ES: +34 938427589	

EN

FR

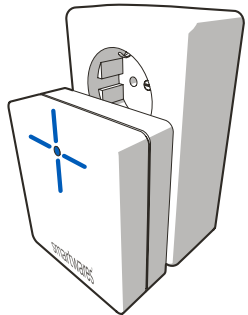
1



**Pairing the receiver (SH5-RPS-04A) with a transmitter**  
 a. Insert the receiver into the wall outlet ①. During this operation the LED starts to blink. Your receiver is now switched into the pairing mode. After 10 seconds the LED will turn off. If this happens, remove the receiver from the wall outlet, wait 3 seconds and try again.  
 b. Press the "I" / "ON" button on the transmitter to pair it with a receiver. During this operation the LED on the receiver will light up ②.  
**Attention:** It is possible to pair a receiver with multiple transmitters, six memory positions are available.  
**Attention:** When the LED on the receiver keeps blinking rapidly, the memory is full. Disconnect one transmitter or disconnect all links.

**Connecter le récepteur (SH5-RPS-04A) à un émetteur**  
 a. Insérer le récepteur dans la prise murale ①. Pendant cette opération, la DEL commence à clignoter. Votre récepteur est à présent en mode de connexion. Après 10 secondes, la DEL s'éteindra. Si cela se produit, débranchez le récepteur de la prise murale, attendez 3 secondes et réessayez.  
 b. Appuyez sur le bouton "I" / "ON" de l'émetteur pour le connecter à un récepteur. Pendant cette opération, la DEL du récepteur s'allumera ②.  
**Attention :** il est possible de connecter un récepteur à de multiples émetteurs, six positions de mémoire sont disponibles.  
**Attention :** Lorsque la DEL du récepteur continue à clignoter rapidement, la mémoire est pleine. Déconnecter un émetteur ou déconnecter tous les liens.

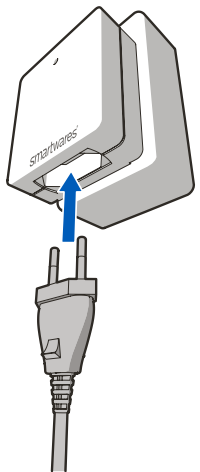
2



**Connecting a device**  
 • Insert the plug of the device into the socket of the switch ③.  
**Operating receivers**  
 a. Press the "I" / "ON" button on the transmitter to turn on the receiver.  
 b. Press the "O" / "OFF" button on the transmitter to turn off the receiver.

**Connecter un appareil**  
 • Insérez la prise de l'appareil dans la prise de l'interrupteur ③.  
**Utiliser les récepteurs**  
 a. Appuyez sur le bouton "I" / "ON" de l'émetteur pour mettre le récepteur en marche.  
 b. Appuyez sur le bouton "O" / "OFF" de l'émetteur pour éteindre le récepteur.

3



**Disconnecting a link**  
 a. Remove the receiver from the wall outlet and wait 3 seconds ④.  
 b. Insert the receiver into the wall outlet. During this operation the LED starts to blink.  
 c. Perform one of the following steps:  
 - Press the "O" / "OFF" button on the transmitter to disconnect it from a receiver. During this operation the LED on the receiver turns off.  
 - Press the "OFF" button beneath ALL (on the transmitter) to disconnect all links. During this operation the LED on the receiver turns off.

**Déconnecter un lien**  
 a. Débranchez le récepteur de la prise murale et attendez 3 secondes ④.  
 b. Insérer le récepteur dans la prise murale. Pendant cette opération, la DEL commence à clignoter.  
 c. Suivez l'une des étapes suivantes:  
 - Appuyez sur le bouton "O" / "OFF" de l'émetteur pour le déconnecter d'un récepteur. Pendant cette opération, la DEL du récepteur s'éteindra.  
 - Appuyez sur le bouton "OFF" sous l'indication ALL (de l'émetteur) pour déconnecter tous les liens. Pendant cette opération, la DEL du récepteur s'éteindra.

NL

ES

**De ontvanger (SH5-RPS-04A) met een zender koppelen**  
 a. Plaats de ontvanger in het stopcontact ①. De LED op de ontvanger zal gedurende 10 seconden knipperen. Uw ontvanger bevindt zich nu in de koppelmodus. Wanneer u langer wacht zal de LED doven. Trek in dit geval uw ontvanger uit het stopcontact, wacht 3 seconden en probeer het opnieuw.  
 b. Druk op "I" / "ON" op de zender om deze te koppelen. Bij deze handeling gaat de LED op de ontvanger branden ②.  
**Let op!** Het is mogelijk om een ontvanger aan meerdere zenders te koppelen, zes geheugenplaatsen zijn beschikbaar.  
**Let op!** Wanneer de LED op de ontvanger snel blijft knipperen, zijn alle geheugenplaatsen vol. Ontkoppel dan één ontvanger of maak alle koppelingen ongedaan.

**Conectar el receptor (SH5-RPS-04A) a un transmisor**  
 a. Introduzca el receptor en la toma de corriente ①. Durante esta operación el LED comenzará a parpadear. El receptor pasará a modo conexión. Pasados 10 segundos el LED se apagará. Si sucede, saque el receptor de la toma de corriente, espere 3 segundos y pruebe otra vez.  
 b. Pulse el botón "I" / "ON" del transmisor para conectarlo a un receptor. Durante la operación se encenderá el LED del receptor ②.  
**Atención:** es posible conectar un receptor a múltiples transmisores, dispone de seis posiciones de memoria.  
**Atención:** Cuando el LED del receptor siga parpadearo rápidamente, la memoria estará llena. Desconecte un transmisor o desconecte todas las conexiones.

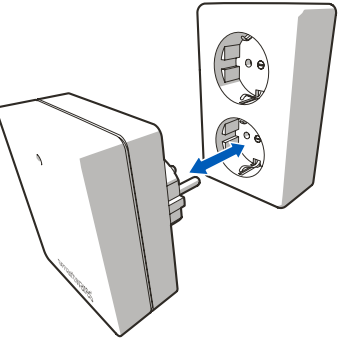
**Een apparaat aansluiten**  
 • Steek de stekker van het apparaat in de stekker aansluiting van de schakelaar ③.  
**Een ontvanger bedienen**  
 a. Druk op "I" / "ON" op de zender om de ontvanger in te schakelen.  
 b. Druk op "O" / "OFF" op de zender om de ontvanger uit te schakelen.

**Conectar un dispositivo**  
 • Introduzca el enchufe del dispositivo en la toma del interruptor ③.  
**Uso de receptores**  
 a. Pulse el botón "I" / "ON" en el transmisor para encender el receptor.  
 b. Pulse el botón "O" / "OFF" en el transmisor para apagar el receptor.

DE

IT

4



**Een koppeling ongedaan maken**  
 a. Trek de schakelaar uit het stopcontact en wacht 3 seconden ④.  
 b. Steek de schakelaar terug in het stopcontact, de led van de schakelaar zal knipperen.  
 c. Voer een van de volgende handelingen uit:  
 - Druk op "O" / "OFF" op de zender om deze te ontkoppelen. Bij deze handeling dooft de LED op de ontvanger.  
 - Druk op "OFF" onder ALL (op de zender) om het gehele geheugen van de ontvanger te wissen. Bij deze handeling dooft de LED op de ontvanger.

**Desconectar una conexión**  
 a. Saque el receptor de la toma de corriente y espere 3 segundos ④.  
 b. Introduzca el receptor en la toma de corriente. Durante esta operación el LED comenzará a parpadear.  
 c. Realice uno de los pasos siguientes:  
 - Pulse el botón "O" / "OFF" del transmisor para desconectarlo de un receptor. Durante la operación se apagará el LED del receptor.  
 - Pulse el botón "OFF" debajo de ALL (en el transmisor) para desconectar todas las conexiones. Durante la operación se apagará el LED del receptor.

**Verbindung des Empfängers (SH5-RPS-04A) mit einem Transmitter**  
 a. Führen Sie den Empfänger in die Wandsteckdose ein ①. Während dieses Vorgangs beginnt die LED zu blinken. Ihr Empfänger wurde jetzt in den Verbindungsmodus geschaltet. Nach 10 Sekunden erlischt die LED. Wenn dies geschieht, entfernen Sie den Empfänger aus der Wandsteckdose, warten Sie 3 Sekunden und versuchen Sie es erneut.  
 b. Drücken Sie die „I“ / „EIN“-Taste am Transmitter, um ihn mit dem Empfänger zu verbinden. Bei diesem Vorgang leuchtet die LED am Empfänger auf ②.  
**Achtung:** Es ist möglich, einen Empfänger mit mehreren Transmittern zu verbinden, es sind sechs Speicherstellen vorhanden.  
**Achtung:** Wenn die LED am Empfänger weiterhin schnell blinkt, ist der Speicher voll. Trennen Sie einen Transmitter oder trennen Sie alle Verbindungen.

**Associazione di un ricevitore (SH5-RPS-04A) con un trasmettitore**  
 a. Inserire il ricevitore nella presa a parete ①. Durante questa operazione il LED inizia a lampeggiare. Il ricevitore a questo punto è in modalità di associazione. Dopo 10 secondi il LED si spegne. In tal caso, rimuovere il ricevitore dalla presa, attendere 3 secondi e riprovare.  
 b. Premere il pulsante "I" / "ON" sul trasmettitore per associarlo al ricevitore. Durante questa operazione il LED sul ricevitore si accende ②.  
**Attenzione:** È possibile associare un ricevitore a vari trasmettitori, sono disponibili sei posizioni di memoria.  
**Attenzione:** Quando il LED sul ricevitore continua a lampeggiare rapidamente, la memoria è piena. Scollegare un trasmettitore o tutti i collegamenti.

**Anschluss eines Geräts**  
 • Führen Sie den Stecker des Geräts in die Steckdose des Schalters ein ③.  
**Bedienung der Empfänger**  
 a. Drücken Sie die „I“ / „EIN“-Taste am Transmitter, um den Empfänger einzuschalten.  
 b. Drücken Sie die „O“ / „AUS“-Taste am Transmitter, um den Empfänger auszuschalten.  
**Eine Verbindung trennen**  
 a. Entfernen Sie den Empfänger aus der Wandsteckdose und warten Sie 3 Sekunden lang ④.  
 b. Führen Sie den Empfänger in die Wandsteckdose ein. Während dieses Vorgangs beginnt die LED zu blinken.  
 c. Führen Sie einen der folgenden Schritte aus:  
 - Drücken Sie am Transmitter die „O“ / „AUS“-Taste, um ihn vom Empfänger zu trennen. Bei diesem Vorgang erlischt die LED am Empfänger.  
 - Drücken Sie die „AUS“-Taste unter ALLE (am Transmitter), um alle Verbindungen zu trennen. Bei diesem Vorgang erlischt die LED am Empfänger.

**Collegamento di un dispositivo**  
 • Inserire la spina di alimentazione del dispositivo nella presa dell'interruttore ③.  
**Utilizzo dei ricevitori**  
 a. Premere il pulsante "I" / "ON" sul trasmettitore per attivare il ricevitore.  
 b. Premere il pulsante "O" / "OFF" sul trasmettitore per disattivare il ricevitore.  
**Scollamento di un collegamento**  
 a. Rimuovere il ricevitore dalla presa e attendere 3 secondi ④.  
 b. Collegare il ricevitore alla presa a parete. Durante questa operazione il LED inizia a lampeggiare.  
 c. Effettuare una delle seguenti operazioni:  
 - Premere il pulsante "O" / "OFF" sul trasmettitore per scollegarlo dal ricevitore. Durante questa operazione il LED sul ricevitore si spegne.  
 - Premere il pulsante "OFF" sotto ALL (tutti) (sul trasmettitore) per scollegare tutti i collegamenti. Durante questa operazione il LED sul ricevitore si spegne.

